

HAMEAU  
ALBERT  
1<sup>ER</sup>

Bachal

L'ESPACE  
DÉTENTE



# Le Bachal

Spa du Hameau Albert 1<sup>er</sup>



Notre spa vous accueille tous les jours de 10h à 12h et de 15h à 20h.  
Soins et massages proposés par des professionnels indépendants et diplômés,  
suivant leurs disponibilités et compétences.



*Our spa is pleased to welcome you every day from 10 am to 12 am  
and from 3 pm to 8 pm.*

*Treatments and massages are provided by independant and qualified professionals,  
according to their availability and skills.*

OFFRE  
“MATINÉE DÉTENTE & DÉJEUNER GOURMET”  
“RELAXING MORNING & GOURMET LUNCH” OFFER



Venez profiter de notre espace détente « Le Bachal » de 9 h 30 à 12 h 30 et déjeuner au restaurant gastronomique Albert 1<sup>er</sup> à 12 h 30 où le menu « L'Ephémère » en deux plats, fromages ou dessert vous sera proposé, accompagné de deux verres de vin par personne.

*Make the most of our wellness center Le Bachal from 9:30 am to 12:30 pm, followed by lunch in the gastronomic restaurant Albert 1<sup>er</sup> at 12:30 pm where 'The Ephemeral' menu (2 course menu, cheese or dessert) will be proposed, accompanied by two glasses of wine per person.*

112€/pers.

Offre valable le lundi, mardi, vendredi, samedi et dimanche.  
*Offer valid on Monday, Tuesday, Friday, Saturday and Sunday.*

# SOMMAIRE

## SUMMARY



Soins du visage / <i>Facial treatments</i> .....	5
Soins du corps / <i>Body treatments</i> .....	6
Massages sur mesure / <i>Personalised massages</i> .....	7
Réflexologie / <i>Reflexology</i> .....	8
Soins futures mamans / <i>Treatments for mothers-to-be</i> .....	9
Beauté des mains et des pieds / <i>Hand and foot beauty</i> .....	10
Formules de soins / <i>Care programme</i> .....	11
Soins au masculin / <i>Treatments for men</i> .....	12
À offrir / <i>Gift packages</i> .....	13
La boutique Anne Sémonin / <i>Anne Sémonin boutique</i> .....	15
Informations / <i>Information</i> .....	17
Plan du Hameau Albert 1 <sup>er</sup> / <i>Hameau Albert 1<sup>er</sup> map</i> .....	18
Réservation au spa / <i>Reservation at the spa</i> .....	19

# SOINS DU VISAGE PHYTO-AROMATIQUES

## PHYTO-AROMATIC FACIAL TREATMENTS

par | by Anne Sémonin



### ◆ SOIN VISAGE RÉNOVATEUR D'ÉCLAT

Pour un teint lumineux, unifié et repulpé  
*For a luminous complexion, unified and plumped*

75 min - 150 €

### ◆ SOIN ANTI-ÂGE 100% ACTIF

Soin anti-âge raffermissant et lissant  
*Anti-ageing treatment with 100% active ingredients*

50 min - 110 €

### ◆ SOIN MINÉRAL PURIFIANT

Soin marin pour une peau lumineuse et purifiée  
*Marine treatment for a luminous and purified skin*

50 min - 95 €

### ◆ SOIN HYDRATATION EXTRÊME

Pour une peau ressourcée, apaisée et lissée  
*To sooth and smooth your skin*

50 min - 95 €

### ◆ SOIN MISE EN BEAUTÉ

Soin éclat visage et soin contour des yeux  
*Personalised facial with eye contour treatment*

50 min - 85 €

# SOINS DU CORPS

## *BODY TREATMENTS*



### ◆ SOIN DÉTOXINANT AU THÉ VERT

Enveloppement au thé vert  
*Green tea wrap*

50 min - 90€

### ◆ SOIN HYDRATANT ET NOURRISSANT

Enveloppement au karité  
*Shea wrap*

50 min - 90€

### ◆ SOIN FERMETÉ ET AMINCISSANT

Enveloppement aux algues  
*Body wrap*

50 min - 90€

### ◆ GOMMAGE DU CORPS ET ENVELOPPEMENT AU CHOIX

*Body scrup and wrap of your choice*

75 min - 150€

## MASSAGES SUR MESURE *PERSONALISED MASSAGES*



- ◆ **MASSAGE SUR MESURE AROMATIQUE** (à partir de 13 ans) **80 min - 160€**  
*Personalised aromatic massage (from 13 years old)* **50 min - 110€**
- ◆ **MASSAGE AUX PIERRES CHAUDES** **75 min - 140€**  
*Hot stone massage*
- ◆ **MASSAGE TRAILER** **50 min - 110€**  
Massage musculaire en profondeur  
*Deep tissue massage*
- ◆ **MASSAGE ANTI-STRESS** **50 min - 110€**  
Massage dos et pieds, application de boue auto-chauffante naturelle  
*Back and foot massage, application of natural self hot mud*
- ◆ **DRAINAGE MANUEL ESTHÉTIQUE** **50 min - 90€**  
*Aesthetic manual drainage*

# RÉFLEXOLOGIE

## *REFLEXOLOGY*

◆ RÉFLEXOLOGIE GLOBALE (PIEDS, MAINS, TÊTE)  
*Global reflexology (feet, hands, head)*

75 min - 150 €

◆ RÉFLEXOLOGIE PLANTAIRE  
*Foot reflexology*

50 min - 110 €

La réflexologie, issue de la médecine chinoise, est une technique de stimulation de points réflexes sur les pieds (mains et visage). Ce massage agit sur l'ensemble du corps, rétablit l'énergie vitale de chaque organe, soulage les douleurs, élimine les toxines et apporte légèreté et détente profonde.

*Reflexology, used in Chinese medicine, is a gentle manipulation and pressing on certain parts of the feet (hands and face) to produce an effect elsewhere in the body. This practice stimulates the energy in each organ, relieves tension and pain, eliminates toxins and provides a sense of lightness and deep relaxation.*





# SOINS FUTURES MAMANS

## TREATMENTS FOR MOTHERS-TO-BE

- ◆ SOPHRO-MODELAGE "ESPRIT D'AFRIQUE" (à partir du 4<sup>e</sup> mois) 50 mn - 95 €  
*"African spirit" sophro-modeling (from the 4<sup>th</sup> month)*  
Technique de relaxation pour le corps et l'esprit, spécialement développé pour les femmes enceintes. Rituel de soin 100 % biologique au beurre de karité (sans huile essentielle), régénérant, nourrissant et harmonisant.  
*Body and spirit relaxation technique, 100% organic skincare ritual (without essential oil). Purifying, nourishing and balancing.*
- ◆ SOIN DU VISAGE 50 mn - 95 €  
*Personalised facial*
- ◆ BEAUTÉ DES MAINS 45 mn - 60 €  
*Manicure*
- ◆ BEAUTÉ DES PIEDS 45 mn - 60 €  
*Foot treatment*



# BEAUTÉ DES MAINS ET DES PIEDS

## *HAND AND FOOT BEAUTY*



◆ MANUCURE 45 min - 60€  
*Manicure*

◆ MANUCURE AVEC POSE VERNIS CLASSIQUE 50 min - 70€  
*Manicure with classic nail polish*



◆ SOIN DES PIEDS 45 min - 60€  
*Foot treatment*

◆ SOIN DES PIEDS AVEC POSE VERNIS CLASSIQUE 50 min - 70€  
*Foot treatment with classic nail polish*

# FORMULES DE SOINS

## CARE PROGRAMME

- ◆ **GRAND CÉRÉMONIAL** 1h50 - 220 €  
Gommage du corps, enveloppement au choix et soin visage 50 mn (hors anti-âge)  
*Body scrub, choice of wrap and 50 min facial (except anti-ageing)*
- ◆ **SOIN PEAU NEUVE AU KARITÉ** 75 min - 190 €  
Gommage, enveloppement du corps au choix et soin éclat du visage  
*Choice of body scrub, wrap and facial*
- ◆ **SOIN SÉRÉNITÉ** 75 min - 155 €  
Gommage du corps au choix et massage 50 minutes  
*Body scrub at your choice and 50-minute massage*
- ◆ **SOIN ANTI-STRESS ET SOIN ÉCLAT VISAGE** 75 min - 145 €  
Soin éclat du visage, massage du dos et application de boue auto-chauffante naturelle  
*Facial, back massage and application of natural self hot mud*
- ◆ **INSTANT DE PLAISIR** 50 min - 110 €  
Soin éclat visage et massage du corps  
*Quick facial and body massage*
- ◆ **SOIN ORIENTAL** 50 min - 110 €  
Gommage au savon noir et massage aux huiles orientales  
*Black soap scrub and massage with oriental oils*
- ◆ **SOIN PEAU NEUVE** 50 min - 110 €  
Gommage corps et soin éclat du visage  
*Body scrub and facial*
- ◆ **SOIN LA PAUSE** 50 min - 110 €  
Massage crânien, visage, nuque et soin éclat visage  
*Head, face, neck massage and quick facial*

## SOINS AU MASCULIN

### TREATMENTS FOR MEN



#### ◆ SOIN ÉCLAT DU VISAGE ET MASSAGE DOS/PIEDS

Soin visage, massage du dos et des pieds

*Facial treatment, back massage and foot massage*

50 min - 110€

#### ◆ SOIN VISAGE PERSONNALISÉ

*Facial treatment*

50 min - 95€

#### ◆ MASSAGE CRÂNIEN, VISAGE, NUQUE ET SOIN DES PIEDS

Massage suivi d'un gommage et d'un masque des pieds

*Head, face, neck massage, foot scrub and mask*

50 min - 95€

## À OFFRIR GIFT PACKAGES

### «DÉTENTE AU FÉMININ» WOMEN'S RELAXATION RITUAL

110€

• 1 soin au choix :

massage du corps sur mesure aromatique 50 min

ou

soin oriental 50 min (gommage au savon noir et massage aux huiles orientales)

ou

soin instant de plaisir 50 min (soin éclat visage et massage)

• Choice of treatment :

a 50 min personalised aromatic massage

or

a 50 min oriental treatment (black soap scrub and massage with oriental oils)

or

a 50 min "Instant Pleasure" treatment (facial treatment and massage)

### «DÉTENTE AU MASCULIN» MEN'S RELAXATION RITUAL

110€

• 1 soin au choix :

massage du corps sur mesure aromatique 50 min

ou

soin éclat du visage et massage dos/pieds 50 min

ou

massage crânien, visage et soin éclat du visage 50 min

• Choice of treatment :

a 50 min personalised aromatic massage

or

a 50 min facial treatment, back massage and foot massage

or

a 50 min head, face massage and facial treatment

# À OFFRIR

## GIFT PACKAGES

### «AMETHYSTE» *AMETHYST*

A partir de/from  
1361€\*

#### L'expérience unique d'un séjour au Hameau Albert 1<sup>er</sup>

- ◆ Une nuit en chambre luxe vue montagne avec petits-déjeuners.
- ◆ Accueil à l'arrivée en chambre.
- ◆ Dîner pour 2 personnes au restaurant gastronomique Albert 1<sup>er</sup> (menu « L'Appel des cimes », sélection de vins de notre sommelier).
- ◆ Détente au spa, un soin par personne (instant de plaisir ou soin visage et massage dos/pieds)

#### The unique holiday experience at the Hameau Albert 1<sup>er</sup>

- ◆ One night in a 'luxury' room mountain view with breakfast
- ◆ Welcome gift in room upon arrival
- ◆ Dinner for two at the Albert 1<sup>er</sup> gastronomic restaurant ('The call of the summits' menu, selection of wines by our sommelier)
- ◆ Relaxation in the Spa, one treatment per person (facial and body massage or facial and back/foot massage)

\* Nous consulter / *Contact us*

### ... ET AUSSI / *AND ALSO*

Consultez-nous pour établir un bon cadeau.  
*Feel free to contact us for gift ideas and vouchers.*

# LA BOUTIQUE ANNE SÉMONIN

## ANNE SÉMONIN BOUTIQUE

### VISAGE *FACE*

Lait végétal démaquillant 200 ml <i>Botanical cleansing milk</i> .....	43 €
Gel oligo nettoyant 125 ml <i>Oligo cleansing gel</i> .....	43 €
Lotion végétale 200 ml <i>Botanical lotion</i> .....	48 €
Lotion marine 200 ml <i>Marine lotion</i> .....	48 €
Crème super active 50 ml <i>Super active cream</i> .....	179 €
Crème oligo protect SPF30 <i>Oligo cream with SPF30</i> .....	89 €
Crème éclaircissante protect SPF15 <i>Lightening cream with SPF15</i> .....	93 €
Crème DHE Anne 50 ml <i>DHE Anne cream</i> .....	152 €
Crème confort extrême 50 ml <i>Ultimate comfort cream</i> .....	85 €
Crème miracle anti-rides contour des yeux 15 ml.....	139 €
<i>Miracle eye contour anti-wrinkle cream</i>	
Emulsion marine 50 ml <i>Marine emulsion</i> .....	66 €
Glow 50 ml <i>Glow</i> .....	59 €
Masque gommage 75 ml <i>Cleansing mask</i> .....	55 €
Masque gel marin 75 ml <i>Sea gel mask</i> .....	55 €
Masque crème 75 ml <i>Cream mask</i> .....	55 €
Masque minéral 75 ml <i>Mineral mask</i> .....	55 €
Masque peeling resurfaçant 75 ml <i>Resurfacing peel mask</i> .....	91 €
Sérum tissulaire 30 ml <i>Tissue serum</i> .....	110 €
Sérum tissulaire 15 ml <i>Tissue serum</i> .....	59 €
Sérum précieux 30 ml <i>Precious serum</i> .....	110 €
Sérum phytarosa 30 ml <i>Phytarosa serum</i> .....	110 €
Sérum oligoanne 30 ml <i>Oligoanne serum</i> .....	110 €
Sérum éclaircissant 30 ml <i>Brightening serum</i> .....	119 €
Sérum super actif 30 ml <i>Super active serum</i> .....	141 €
Sérum super actif contour 15 ml <i>Super active serum contour</i> .....	132 €
Complexe intensif raffermissant 15 ml x 2 <i>Intensive firming complex</i> .....	90 €
Complexe intensif rééquilibrant 15 ml x 2 <i>Intensive balancing complex</i> .....	90 €
Complexe intensif apaisant 15 ml x 2 <i>Intensive soothing complex</i> .....	90 €

# LA BOUTIQUE ANNE SÉMONIN

## ANNE SÉMONIN BOUTIQUE



### CORPS *BODY*

Huile corps vitaminée 100 ml <i>Body oil with vitamins</i> .....	49 €
Huile corps énergisante 100 ml <i>Energizing body oil</i> .....	49 €
Huile corps détoxifiante 100 ml <i>Detox body oil</i> .....	49 €
Huile corps nourrissante 100 ml <i>Botanical body oil</i> .....	49 €
Crème confort extrême mains 50 ml <i>Extreme comfort hand cream</i> .....	35 €
Lait végétal corps 200 ml <i>Botanical body milk</i> .....	59 €
Lipoliss (gel anti-cellulite) 150 ml <i>Anti-cellulite gel serum</i> .....	64 €
Shampooing doux au gui 200 ml <i>Gentle mistletoe shampoo</i> .....	28 €
Shampooing doux au gui 500 ml <i>Gentle mistletoe shampoo</i> .....	40 €
Après-shampooing végétal 200 ml <i>Herbal conditioner</i> .....	28 €
Après-shampooing végétal 500 ml <i>Herbal conditioner</i> .....	40 €
Gel douche et bain verveine exotique 200 ml .....	28 €
<i>Exotic verbena bath and shower gel</i>	
Gel douche exfoliant 200 ml <i>Exfoliating shower gel</i> .....	33 €



# INFORMATIONS

## INFORMATION



◆ Nous vous invitons à vous présenter au moins dix minutes avant l'heure de votre soin. Dans le cas où vous arriveriez après l'heure planifiée de votre rendez-vous, nous nous verrions dans l'obligation de réduire la durée du soin afin de ne pas retarder les autres clients.

*Please arrive at the spa at least ten minutes before your scheduled treatment time. Late arrival will result in a reduction of treatment duration whilst the full treatment fee will apply.*

◆ Le massage sur mesure de 50 minutes pourra être proposé à partir de 13 ans.  
*50-minute personalised massage can be proposed from 13 years old.*

◆ Personnes à mobilité réduite : les soins et massages vous seront proposés, dans la mesure du possible, dans votre chambre pour un plus grand confort.

*Clients with disabilities: where possible, and for your added comfort, the treatments and massages will generally take place in your hotel room.*

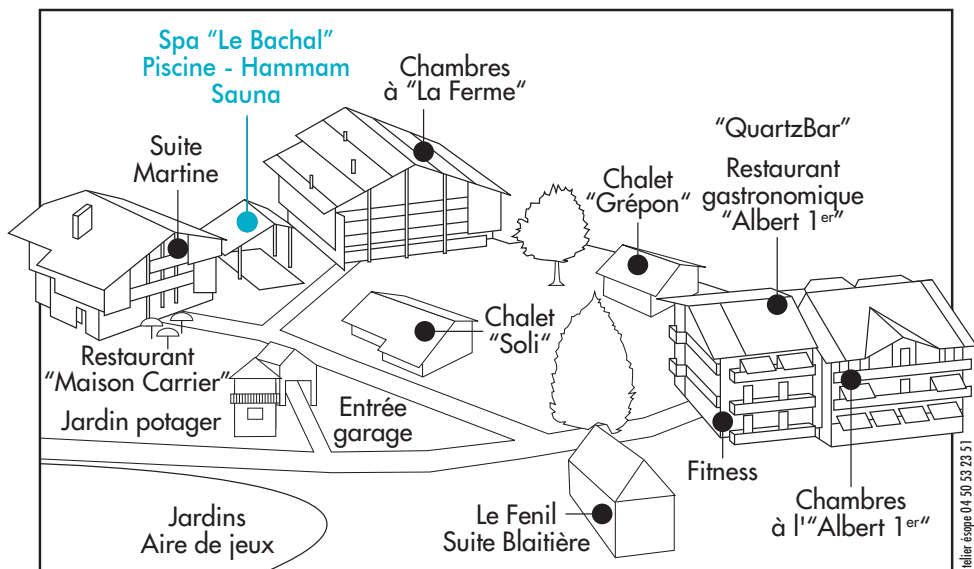
◆ Nos intervenantes / *Our professionals* : Laura Cayrel, Christelle Claret-Tournier, Catherine Concina, Martina Cufar-Potard, Elandia Fonseca Carvalho Blaise, Elise Montoriol, Bernadette Semont-Poérava, Caroline Wijnkoop.

*Les enfants sont les bienvenus à la piscine accompagnés d'un adulte et dans le respect du calme de l'espace spa et détente.*

*Children are welcome, under the responsibility of an adult in order to respect quietness of the area.*

# PLAN DU HAMEAU ALBERT 1<sup>ER</sup>

## HAMEAU ALBERT 1<sup>ER</sup> MAP



# RÉSERVATION AU SPA *RESERVATION AT THE SPA*



- ◆ Réservation extérieure : 04 50 53 53 88.
- ◆ Réservation depuis votre chambre : 988 ou par la réception au 900.

**Nous vous remercions de bien vouloir annuler ou modifier vos rendez-vous 24 heures à l'avance. Dans le cas contraire, 50 % des soins réservés vous seront facturés.**



- ◆ *Reservation: +33 (0)4 50 53 53 88.*
- ◆ *From your room: dial 988 or 900 for the reception.*

***Cancellation or modification made less than 24 hours before scheduled treatment will result in a 50% charge.***



# HAMEAU ALBERT 1<sup>ER</sup>

HOTEL ■ SPA ■ RESTAURANTS ■ LOUNGE BAR  
38, route du Bouchet ■ 74400 Chamonix Mont-Blanc  
Tél. +33 (0)4 50 53 05 09 ■ [hameaualbert.fr](http://hameaualbert.fr) ■ [infos@hameaualbert.fr](mailto:infos@hameaualbert.fr)

